UNA LENGUA VIVA:

Nuevas exploraciones en lingüística y literatura hispánicas

UNA LENGUA VIVA:
Nuevas exploraciones en lingüística y literatura hispánicas

Una lengua viva : nuevas exploraciones en lingüística y literatura hispánicas / edición y coordinación de Aarón A. Alonso Nogueira ... [et al.]. – [León] : Universidad de León, Servicio de Publicaciones, [2025].
196 p. : il., tablas, gráf. col. ; 24 cm.
Bibliogr. en cada contribución. -- Textos en español; resúmenes y palabras clave en español e inglés
ISBN 979-13-87583-13-2

1. Civilización hispánica-Historia. 2. Español (Lengua). 3. Literatura española- Historia y crítica. 4. Literatura hispanoamericana-Historia y crítica. I. Alonso Nogueira, Aarón A. II. Universidad de León. Servicio de Publicaciones. III. Congreso Internacional de Jóvenes Investigadores «Mundo hispánico: raíces, desarrollo y proyección» (9º. 2024. León)

008(460)(091)
811.134.2
821.134.2.09

La revisión académica de los artículos ha sido realizada por el equipo de Evaluadores. De acuerdo con el protocolo aprobado por el Consejo de Publicaciones de la Universidad de León, esta obra ha sido sometida al correspondiente informe por pares ciegos con resultado favorable.

Edita: UNIVERSIDAD DE LEÓN. Servicio de Publicaciones
ISBN: 979-13-87583-13-2
Depósito legal: DL LE 330-2025
Ilustración de portada: Marina Morla
Diseño y Maquetación: Juan Luis Hernansanz Rubio

CC BY-NC-ND 4.0

Atribución No Comercial Sin Derivadas 4.0 Internacional

Usted es libre de:

Compartir, copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato bajo los siguientes términos:

Atribución:	Usted debe dar crédito de manera adecuada, brindar un enlace a la licencia, e indicar si se han realizado cambios. Puede hacerlo en cualquier forma razonable, pero no de forma tal que sugiera que usted o su uso tienen el apoyo de la licenciante.
No Comercial:	Usted no puede hacer uso del material con propósitos comerciales.
Sin Derivadas:	Si remezcla, transforma o crea a partir del material, no podrá distribuir el material modificado.

León, 2024

Imprime: LOZANO Impresores
Impreso en España / *Printed in Spain*
Septiembre, 2025

SERVICIO DE PUBLICACIONES UNIVERSIDAD DE LEÓN

Universidad de León
Instituto de Estudios Medievales

Esta editorial es miembro de UNE, lo que garantiza la difusión y comercialización de sus publicaciones a nivel nacional e internacional.

UNA LENGUA VIVA:
Nuevas exploraciones en lingüística y literatura hispánicas

Edición y coordinación de
Aarón A. Alonso Nogueira
María Ares Blanco
Edera De Angelis
Paula Fernández Chamorro

Índice

Prólogo 7

Sección 1. Lengua y Lingüística 13

La frecuencia fundamental de las vocales tónicas en los adverbios en *-mente* a partir de un corpus de intervenciones del Parlamento de Canarias

The fundamental frequency of stressed vowels in adverbs in -mente *from a corpus of speeches in Canary Islands' Parliament*

Humberto García Pérez 15

Aproximación a los neologismos con un enfoque al *marketing*: estudio del caso de la D.O. Ribera del Duero

An approach to neologisms with a marketing *focus: a case study of the D.O. Ribera del Duero*

Inés González Aguilar 31

El sintagma preposicional concordado. Problemas en su análisis
The agreed prepositional phrase. Problems in its analysis

Raúl Parejas Suárez 49

La cortesía valorizante en las conversaciones digitales entre amigos en Facebook
Enhancing politeness in digital conversations between friends on Facebook

Laura María Porrino Moscoso 63

Sección 2. Enseñanza de Lenguas Extranjeras 81

Gianni Rodari digital. ¿Imaginación o fantasía?
Gianni Rodari digital. Imagination or fantasy?
Miguel Pinto Fuentes 83

Configuración de un *corpus* de manuales de francés como lengua extranjera: pautas metodológicas y estrategias para resolver dificultades
Configuration of a corpus of french as a foreign language textbooks: methodological guidelines and strategies to solve difficulties
Christophe Rabiet 103

Sección 3. Literatura y Teoría de la Literatura 119

La situación del cristianismo primitivo a través de la obra *San Segundo* de Lope de Vega
The situation of early christianity through Lope de Vega's play San Segundo
Gabriel Garza Algaba 121

Lo preternatural y lo sobrenatural: aproximaciones y delimitación de conceptos
The preternatural and the supernatural: approximation and delimitation of concepts
Sara Prieto Martínez 135

Cuidar y editar un texto para su impresión: ediciones y reimpresiones de los *Viages de Enrique Wanton a las Tierras Incógnitas Australes y al País de las Monas* (1769-1778)
Polishing and editing a text for printing: editions and reprints of Viajes de Enrique Wanton a las Tierras Incógnitas Australes y al País de las Monas (1769-1778)
Karina Jhoanna Gutiérrez Mondragón 153

Sinfonía literaria: un viaje inspirador desde *Pedro Páramo* hasta *El tiempo que fluye* de Yan Lianke
Symphony: an inspirational journey from Pedro Páramo to The Flow of Time by Yan Lianke
Qingqing Zhou 169

La Filología tras la emancipación del nuevo teatro
Philology after the emancipation of the new theatre
Raúl Cano Cejalvo 183

Prólogo

El Congreso Internacional de Jóvenes Investigadores «Mundo hispánico: raíces, desarrollo y proyección», organizado por diversos alumnos del programa de doctorado del mismo nombre, se celebra anualmente con gran acogida y éxito consolidado en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de León. En mayo de 2024, este alcanzó su novena edición.

Una lengua viva: nuevas exploraciones en lingüística y literatura hispánicas recoge una compilación selecta y científicamente sólida de entre aproximadamente cien comunicaciones que fueron presentadas durante del citado congreso. Realizadas por investigadores que inician su trayectoria en el ámbito académico, en el marco de sus estudios de doctorado o en las primeras etapas de su labor investigadora, estas contribuciones abarcan estudios relacionados con las letras hispánicas, tanto a nivel lingüístico como literario.

En un contexto en el que la utilidad de las Humanidades se ve crecientemente cuestionada, consideramos fundamental reivindicar la valiosa contribución que este campo realiza a la sociedad. Con este objetivo se publica el presente volumen, concebido como un compendio de investigaciones interdisciplinares que no solo evidencia la relevancia y vigencia de los estudios humanísticos, sino que también señala múltiples líneas de investigación futuras que se desprenden de los trabajos aquí reunidos. Todos ellos han sido sometidos a un riguroso proceso de evaluación por pares ciegos, llevado a cabo por especialistas de reconocido prestigio internacional, lo que garantiza su calidad académica y solidez metodológica.

En concreto, en el volumen *Una lengua viva: nuevas exploraciones en lingüística y literatura hispánicas* se reúnen un total de once artículos[1]. Dado que todos

1 Estas investigaciones se completan con las publicadas en libro *Patrimonio y proyección del Mundo*

ellos pertenecen a disciplinas enormemente diferenciadas dentro de la rama de la Filología, este se ha estructurado en tres grandes bloques, relativos a la Lengua y la Lingüística, la Enseñanza de Lenguas extranjeras y la Literatura y la Teoría de la Literatura. Los trabajos de los dos primeros bloques se han dispuesto alfabéticamente por apellidos. Por su parte, las investigaciones de la última sección siguen un orden, en la medida de lo posible, temporal o cronológico en función de los diferentes movimientos culturales y literarios.

El primer apartado, «Lengua y Lingüística», se inicia con el trabajo de Humberto García Pérez (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria), en el que se analiza la frecuencia de las vocales tónicas de los adverbios en *-mente* presentes en un corpus formado por intervenciones de las sesiones del Pleno del Parlamento de Canarias. En este estudio, que supone un gran aporte al avance de la caracterización acústica del español de Las Palmas de Gran Canaria, el autor establece, a partir de la medición de este parámetro, los rasgos acústicos y condicionantes de las vocales tónicas y los factores que contribuyen a su variabilidad.

En segundo lugar, Inés González Aguilar (Universidad de Valladolid) presenta un análisis de la presencia de neologismos con enfoque en el *marketing* digital, tomando como caso de estudio la D. O. Ribera del Duero, a través de un corpus de textos publicitarios extraídos de la web oficial de enoturismo de dicha denominación de origen. En esta publicación se identifican y analizan dichos neologismos, destacando su papel en la creación de una identidad de marca y su impacto en la conexión emocional con los consumidores.

En esa misma línea de investigación, la propuesta de Raúl Parejas Suárez (Universidad de Salamanca) estudia el sintagma preposicional concordado y desafía ideas tradicionales sobre el funcionamiento de la sintaxis. El autor lo define como construcción mixta que comparte características del atributo y del complemento de régimen, que puede aparecer de forma neutra cuando el hablante ya conoce la información o esta ha sido mencionada con anterioridad. De este modo, a través de una revisión de la bibliografía, se presenta un nuevo modelo de análisis sobre la base de la síntesis sintagmática y criterios formales que proporcionará un mejor entendimiento de la sintaxis del español.

Por último, se incluye el estudio de Laura María Porrino Moscoso (Universidad de Salamanca) sobre el uso de la cortesía valorizante en Facebook. Este trabajo aborda cómo, al interaccionar a través de comentarios o reacciones a las publicaciones de esta red, sus usuarios optan por un lenguaje cortés con el objetivo de salvaguardar la imagen de sus amigos o familiares y, también, la suya propicia, mediante el empleo de elogios, halagos y el realce al otro. Para

Hispánico: nuevas investigaciones documentales, geográficas, históricas y artísticas, fruto del mismo congreso, y dedicado, como indica el propio título, a las disciplinas de Biblioteconomía, Documentación Geografía, Historia e Historia del Arte.

alcanzar este objetivo, Porrino Moscoso analiza las estrategias pragmáticas que los usuarios emplean para mostrar intensidad en interacciones como felicitaciones, buenos deseos, agradecimientos y recuerdos extraídos de un corpus recopilado de mensajes reales en Facebook.

La segunda sección, «Enseñanza de lenguas extranjeras», incluye dos trabajos. El primero, elaborado por Miguel Pinto Fuentes (Universidad de Salamanca), plantea la adaptación, a través de las Tecnologías de la Información y la Comunicación y las Tecnologías del Aprendizaje y del Conocimiento, de las ideas del autor italiano Gianni Rodari, conocido por su *Gramática de la Fantasía* (1973), con el objetivo de crear prácticas educativas significativas y creativas de alfabetización digital y escritura multimodal que se conecten con alumnado adolescente de español como lengua extranjera (LE) o segunda lengua (L2). El autor adapta al contexto digital la técnica de escritura de Rodari, basada en inventar historias a partir de dos palabras inconexas, integrando para ello herramientas tecnológicas. De este modo, el autor concluye que ayuda a que el estudiantado mejore su competencia lingüística en español, su creatividad y su habilidad digital.

El segundo de estos trabajos, de Christophe Rabiet (Universidad de Valladolid), destaca los retos en la creación de un corpus exhaustivo y representativo de los libros de texto de Francés como Lengua Extranjera del período comprendido entre 1957 y 1967 en España, como son la falta de una lista oficial y la censura propia de la época. Tras detallar las etapas complementarias de la metodología empleada, el autor advierte las dificultades y variaciones inherentes a aquel momento y proporciona estrategias efectivas para superarlas

El bloque final, «Literatura y Teoría de la Literatura», se abre con el estudio de Gabriel Garza Algaba (Universidad de Navarra) sobre *San Segundo*, una obra teatral del destacado representante del Siglo de Oro de la literatura española Lope de Vega. En su investigación, el autor examina la representación del cristianismo primitivo en la mencionada pieza, apoyándose en un análisis antroponímico y recurriendo a relevantes fuentes históricas y literarias. El resultado es un estudio riguroso que, desde una perspectiva literaria y mediante la figura de san Segundo, explora las persecuciones sufridas por los cristianos y el martirio de algunos de ellos durante el siglo I d.C.

A continuación, Sara Prieto Martínez (Universidad de León) aborda la teorización de dos conceptos cuya amplitud de uso y difusión ha dificultado su delimitación precisa: lo «preternatural» y lo «sobrenatural». Con este objetivo, realiza una exhaustiva revisión de fuentes documentales desde diversas perspectivas —teológica, demonológica, literaria o filosófica—. Su análisis se inicia con un recorrido que abarca desde la Edad Media hasta mediados del siglo XX,

y culmina con una interesante reflexión en la que se proponen actualizadas distinciones, similitudes y características definitorias de ambos términos.

Por su parte, Karina Jhoanna Gutiérrez Mondragón (Universidad de Salamanca) centra su atención en la evolución editorial de una novela de viajes traducida del italiano y adaptada al contexto hispano del siglo xviii. El estudio analiza los cambios lingüísticos y formales que se introdujeron a lo largo de distintas ediciones entre 1769 y 1831, en un momento clave para la estandarización del español. Asimismo, pone en valor el papel que desempeñaron impresores y traductores en este proceso.

Qingqing Zhou (Universidad de Salamanca) propone una lectura comparada entre *Pedro Páramo* y una novela contemporánea china, donde se perciben ecos formales y temáticos del texto de Rulfo. A través de la técnica de la reescritura, el estudio analiza cómo la fragmentación narrativa, la ambigüedad vital y los sentimientos universales se reconfiguran en otro contexto cultural. De este modo, se traza un puente entre dos tradiciones literarias que, a primera vista, podrían parecer distantes.

Por último, Raúl Cano Cejalvo (Universitat de València) reflexiona sobre las transformaciones del teatro contemporáneo tras su distanciamiento del texto dramático tradicional. Desde una mirada materialista, el autor propone una lectura crítica de la producción escénica actual en diálogo con la posmodernidad y la lucha de clases. A su vez, plantea una revisión de los límites de la Filología ante un fenómeno que ya no se ajusta a sus categorías clásicas.

Nos gustaría terminar este prólogo manifestando nuestro agradecimiento a todas aquellas personas e instituciones de la Universidad de León sin las cuales este volumen no hubiera sido posible. De este modo, tanto la organización del ix Congreso Internacional de Jóvenes Investigadores «Mundo hispánico: raíces, desarrollo y proyección» como la presente publicación se deben al esfuerzo de, en primer lugar, el resto de compañeros y compañeras miembros del comité organizador del citado congreso —pertenecientes a las disciplinas de Geografía, Historia, Historia del arte, Lengua y Literatura hispánicas, y Biblioteconomía y Documentación—. También nos gustaría hacer aquí referencia a la Comisión Académica del programa de doctorado de la Universidad de León «Mundo hispánico: raíces, desarrollo y proyección», cuya directora es la Dra. Dña. Asunción Sánchez Manzano, encargada, además, junto con el Dr. D. Francisco Javier Grande Alija, de la dirección del propio congreso: sin el asesoramiento y continuo apoyo de ambos profesores, este no hubiera sido una realidad. Es, sin duda, imprescindible mencionar la labor del Instituto LOU de Humanismo y Tradición Clásica —dirigido por el Dr. D. Santiago Domínguez Sánchez— y del Instituto de Estudios Medievales —dirigido por la Dra. Dña. Encarnación Martín López—, ambos pertenecientes a la Universidad de León; además del

enorme trabajo científico realizado a diario por ambas instituciones, estas han prestado un apoyo económico de gran importancia para el desarrollo del IX Congreso «Mundo hispánico: raíces, desarrollo y proyección» y la consecuente compilación de investigaciones. Por supuesto, es preciso destacar el trabajo, sumamente cuidado y valioso, de los diferentes evaluadores y evaluadoras de los textos que aquí se presentan. Asimismo, expresamos nuestra plena satisfacción con la actividad desempeñada por el Servicio de Publicaciones de la Universidad de León, que, encabezado por el Dr. D. José Manuel Trabado Cabado, nos ha facilitado y ayudado en todas las etapas del proyecto y ha tratado el libro con gran atención y mimo. En última instancia, nos gustaría extender nuestro agradecimiento y entusiasmo a la gran labor realizada por todos los autores cuyas investigaciones ven la luz en este libro.

Una vez presentado este compendio de estudios tan diversos como relevantes para el panorama actual de las investigaciones en el campo de la Filología, esperamos, en definitiva, que tanto lectores como autores encuentren un interesante filón que pueda contribuir a su conocimiento general y estudios particulares.

El equipo editor:

Aarón A. Alonso Nogueira
María Ares Blanco
Edera De Angelis
Paula Fernández Chamorro

Sección 1:
Lengua y Lingüística

La frecuencia fundamental de las vocales tónicas en los adverbios en *-mente* a partir de un corpus de intervenciones del Parlamento de Canarias[1]

The fundamental frequency of stressed vowels in adverbs in -mente *from a corpus of speeches in Canary Islands' Parliament*

Humberto García Pérez
Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, España
ORCID: 0009-0002-1893-9078

Resumen

En este estudio se analiza la frecuencia fundamental (Fo) de las vocales tónicas en un corpus de adverbios en *-mente* procedente de las intervenciones parlamentarias de tres diputadas grancanarias. A partir de la medición de este parámetro, se establecen las características acústicas de las vocales tónicas, se determina qué condicionantes inciden significativamente en él y se concretan qué factores de cada variable independiente contribuyen a la variabilidad de las variables dependientes. Esta investigación supone un aporte al estudio de la caracterización acústica del español de Las Palmas de Gran Canaria y, a su vez, a los trabajos sobre el lenguaje parlamentario y sus implicaturas en el campo de la lingüística.

Palabras clave: Adverbios en *-mente*; Español de Canarias; Frecuencia fundamental; Intervenciones parlamentarias; Vocales tónicas.

Abstract

This study analyzes the fundamental frequency (Fo) of stressed vowels in a corpus of adverbs in -mente *from the parliamentary speeches of three female deputies from Gran Canaria. From the measurement of this parameter, the acoustic characteristics of the tonic vowels are established, it is determined which conditioning factors have a significant influence on it and it is specified which factors of each independent variable contribute to the variability of the dependent variables. This research is a contribution to the study of the*

1 Parte de este estudio ha sido posible gracias a la labor de la Dra. Magnolia Troya Déniz, profesora de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, que ha facilitado los materiales e infraestructuras necesarias para llevar a cabo el análisis acústico y el procesamiento estadístico de los datos.

acoustic characterization of the Spanish of Las Palmas de Gran Canaria and, in turn, to the work on parliamentary language and its implications in the field of linguistics.

Keywords: *Adverbs in* -mente*; Fundamental frequency; Parliamentary interventions; Spanish of Canary Islands; Stressed vowels.*

1. Introducción

El propósito de esta investigación es determinar las características acústicas de las vocales tónicas que contienen los adverbios en *-mente*. Para este fin nos hemos servido, como se describirá con detalle en el apartado metodológico, de un corpus de intervenciones parlamentarias correspondientes a tres informantes grancanarias.

Desde un punto de vista morfológico, los adverbios en *-mente* del español se componen de un adjetivo, femenino singular cuando tiene flexión de género, y del segmento invariable *-mente*. Desde un punto de vista diacrónico, los adverbios en *-mente* se forman a partir de la evolución de una frase nominal latina que estaba constituida por un adjetivo y un sustantivo femenino (*mens, mentis* 'mente') en ablativo singular (*mĕnte*) con el que concordaba el primer elemento de esta frase nominal. En opinión de Company, «la fijación en ablativo singular, o lo que es lo mismo, la pérdida de la capacidad flexiva de los constituyentes del sintagma nominal»[2] evidencia la gramaticalización de la construcción. De esta manera, se entiende que el adjetivo base con el que se forman los adverbios en *-mente* del español actual mantengan la forma femenina cuando presentan variación de género y número singular. Asimismo, se conserva la terminación *-mente*, aunque desprovista del valor sustantivo que tenía en su origen.

Desde un punto de vista fónico, otra peculiaridad de los adverbios en *-mente*, que también se justifica por su etimología, es que posean, de manera excepcional, dos sílabas tónicas: la correspondiente a la terminación *-mente* y la que lleva el adjetivo base. A este respecto se refiere la *Ortografía de la lengua española* cuando señala que esta característica prosódica explica que en los adverbios formados con base adjetival se conserve la tilde en dicha base cuando la lleva conforme a las normas ortográficas[3]. Así pues, a la sílaba tónica de *-mente* le corresponde el denominado acento primario y a la sílaba tónica de la base léxica, el acento secundario, característico en español de este tipo de adverbios. Como señala Ortiz-Lira, la existencia del acento secundario se justifica «casi exclusivamente para describir la acentuación de los adverbios terminados en *-mente*»[4]. Por otro lado, cabe recordar que, aunque la sílaba es la

2 Concepción Company, «Residuos y paradojas en la diacronía de los adverbios en *-mente*. Evidencia para la gramaticalización», *Nueva Revista de Filología Hispánica* 62, nº2 (2014): 344.

3 RAE y ASALE, *Ortografía de la lengua española.* Madrid: Espasa, 2010, 274.

4 Héctor Ortiz-Lira, «La acentuación contextual en español», *Onomázein* 5 (2000): 20.

unidad que recibe el acento, este se realiza en el núcleo silábico, que en español siempre ocupa una vocal.

Son varias las investigaciones que aportan datos sobre alguna de las propiedades acústicas de las vocales tónicas del español en general y también del español de Canarias en particular. Sin embargo, hasta el momento no se ha abordado el análisis de las características acústicas que muestran las vocales tónicas en los adverbios en *-mente*. Así pues, la investigación que nos proponemos realizar supone una modesta aportación a los estudios acústicos sobre el vocalismo del español, y, en concreto, del español de Las Palmas de Gran Canaria. Por lo tanto, nuestros resultados nos permitirán conocer por primera vez el valor de la frecuencia fundamental (Fo) en las vocales portadoras del acento primario y secundario. De igual forma, trabajar con materiales sonoros procedentes de las intervenciones en las sesiones parlamentarias representa una aportación novedosa que resulta interesante porque podremos comprobar si la formalidad característica de dicha situación comunicativa afecta a los resultados.

1.1. Fonética del español

Quilis indica que la Fonética «estudia los elementos fónicos de una lengua desde el punto de vista de su producción, de su constitución acústica y de su percepción»[5]. Como puede observarse, su definición alude a las tres principales ramas de esta disciplina lingüística: la Fonética articulatoria, que estudia los procesos de fonación y articulación de los sonidos; la Fonética auditiva, que se centra en los procesos de audición y percepción del habla; y la Fonética acústica, encargada de analizar las propiedades físicas de los sonidos, es decir, los componentes que conforman la onda sonora compleja del sonido. Estructurar la Fonética en tres ramas no implica la existencia de tres fonéticas diferentes, ya que en realidad se trata de tres perspectivas de análisis de los elementos fónicos del habla. Tanto la Fonética articulatoria como la Fonética auditiva fundamentan su análisis en aspectos fisiológicos, mientras que la Fonética acústica trabaja con elementos físicos.

En lo que respecta a las cualidades físicas del sonido, cabe destacar la duración, la frecuencia del fundamental (Fo) y la intensidad. La duración se pondera en segundos, aunque en Fonética suelen utilizarse unidades menores como las centésimas de segundo (cs), que es la medida que utilizaremos para expresar nuestros datos. La Fo se corresponde con la frecuencia del primer armónico[6] de un sonido y se relaciona con el tono; su unidad de medida es el hercio (Hz). Por

5 Antonio Quilis, *Tratado de Fonología y Fonética Españolas.* Barcelona: Gredos, 1993, 23.

6 Los armónicos son las ondas sonoras simples que conforman la onda sonora compuesta periódica. Se llama fundamental al primer armónico, cuya frecuencia viene determinada por la vibración de las cuerdas vocales.

último, la intensidad, cualidad que se relaciona con la cantidad de energía, se mide en decibelios (dB). La medición de estas tres magnitudes físicas vincula de manera directa nuestra investigación con la Fonética acústica.

Por otro lado, los análisis acústicos del habla son eminentemente instrumentales, puesto que requieren de aparatos o *software* específicos que permitan generar los diferentes sistemas de representación gráfica utilizados para obtener los datos acústicos. En este estudio se utilizarán dos tipos de gráficos: espectrogramas de banda ancha y oscilogramas. Los espectrogramas de banda ancha permiten visualizar las zonas de resonancia reforzadas en intensidad por la acción de los resonadores supraglóticos, energía que en las vocales se muestra en sus formantes[7]; en el eje vertical miden frecuencia y en el horizontal, duración. Los oscilogramas muestran la forma de onda (*waveform*), esto es, la onda sonora compuesta, pero resultan muy útiles para segmentar el sonido porque representan las variaciones de intensidad (eje vertical) a lo largo del tiempo (eje horizontal).

Finalmente, nuestro trabajo también entronca con la Fonética experimental, ya que las conclusiones se extraen de datos empíricos analizados mediante la aplicación de las pruebas estadísticas que se explicarán en el apartado metodológico.

1.2. Parámetros acústicos del acento en español

Como afirma Quilis, el acento se corresponde con «un rasgo prosódico que permite poner de relieve una unidad lingüística superior al fonema (sílaba [...]) para diferenciarla de otras unidades lingüísticas del mismo nivel»[8]. Es decir, la sílaba se concibe como la unidad mínima capaz de recibir el acento. Esta unidad lingüística está constituida por un núcleo silábico, que en español siempre lo ocupa una vocal, y por los márgenes silábicos prenucleares y posnucleares, en los que pueden aparecer, respectivamente, semiconsonantes y semivocales, y también consonantes. En las sílabas tónicas el acento recae en el núcleo silábico, motivo por el que se analiza uno de los parámetros de las vocales tónicas relacionado con el acento. Estos parámetros son la duración, la intensidad y la Fo.

Como ya se ha comentado, aunque las palabras tónicas en español poseen, en general, una única sílaba acentuada que corresponde a lo que se denomina acento léxico, en los adverbios en *-mente* hay dos sílabas acentuadas y, por ende, dos vocales tónicas. Así pues, en este tipo de adverbios estaríamos ante un ejemplo de lo que se considera acento primario y acento secundario: el pri-

7 Los formantes son armónicos reforzados y en los espectrogramas se ven como concentraciones horizontales de energía periódica.

8 Quilis, *Tratado de Fonética*, 388.

mero afecta a la vocal tónica del sufijo, y el segundo incide sobre la vocal tónica del adjetivo base. Con relación a esto último, la *Nueva gramática de la lengua española* señala que el acento primario corresponde a la mayor prominencia en el dominio de la palabra, mientras que el acento secundario tendría un grado menor de prominencia[9]. También indica que la prominencia máxima no se refleja fonéticamente en una elevación de la F0, ya que el perfil melódico de estos adverbios es descendente, sino en una mayor duración de la sílaba *men*[10]. Cabe subrayar que estas observaciones se basan en el análisis de palabras pronunciadas aisladamente. En nuestro estudio, sin embargo, analizamos materiales orales procedentes de las intervenciones parlamentarias, método de trabajo que garantiza, frente a la lectura de palabras, una mayor espontaneidad, a pesar de la situación de formalidad en la que se producen estas intervenciones.

1.2.1. Estudios previos

A continuación, presentamos de manera sucinta los resultados principales que se han obtenido en las investigaciones previas con respecto a los parámetros acústicos de las vocales tónicas del español.

En cuanto a la duración, cabe mencionar el trabajo de Quilis y Esgueva, en el que analizan 330 realizaciones en posición fonética normal, esto es, precedidas y seguidas de consonante labial[11]. Los casos se insertaron en una frase portadora y fueron leídos por 16 hombres y 6 mujeres procedentes de España y de Hispanoamérica. La duración media hallada para las vocales tónicas es de 6.33 cs (6.47 cs en los informantes hispanoamericanos y 5.8 cs en los españoles). También descubren diferencias relativas al «sexo» de los hablantes: en las mujeres la duración de las vocales tónicas es algo mayor que en los hombres (6.72 cs vs. 6.13 cs). Por su parte, Marín obtiene en su análisis de 222 vocales tónicas, leídas por dos hombres de nivel cultural alto y representantes del español peninsular estándar, un promedio de duración de 7.02 cs[12].

Por su parte, Troya[13] utiliza materiales procedentes de la norma culta de Las Palmas de Gran Canaria para establecer la duración media de las vocales acentuadas. A partir del análisis de 1645 casos en sílaba abierta de palabras llanas extraídas de doce entrevistas individuales (6 mujeres y 6 hombres), encuentra que la duración media es de 8.3 cs. Asimismo, comprueba que las mujeres

9 RAE y ASALE, *Nueva gramática de la lengua española* (Madrid: Espasa, 2009), 356.

10 RAE y ASALE, *Nueva gramática*, 396-397.

11 Antonio Quilis y Manuel Esgueva, «Realización de los fonemas vocálicos españoles en posición fonética normal», en *Estudios de Fonética I*, ed. Manuel Esgueva y María Cantarero (Madrid: CSIC, 1983), 159-252.

12 Rafael Marín, «La duración vocálica en español», *Estudios de Lingüística Universidad de Alicante* (ELUA) 10 (1994-1995): 213-226.

13 Magnolia Troya, «La duración de las vocales tónicas en la norma culta de Las Palmas de Gran Canaria», *Philologica Canariensia* 14-15 (2008-2009): 297-312.

experimentan un ligero incremento de la duración con respecto a los hombres (8.5 cs vs. 8.2 cs).

A su vez, la intensidad es el parámetro acústico menos estudiado en las investigaciones sobre las vocales tónicas del español. A partir del análisis de un corpus de frases aisladas leídas por dos hombres con español como lengua materna, Blecua y Acín hallan un valor medio de 10.61 dB en las vocales tónicas[14]. Para medir la intensidad, las autoras seleccionan el valor máximo de la curva de intensidad. En cuanto a esto, cabe señalar que los valores de intensidad son especialmente sensibles al procedimiento que se utilice para su cálculo, esto es, si se toma como punto de medida el pico más elevado o la intensidad media global. Como señalan Candia, Urrutia y Fernández, la intensidad en el habla conversacional oscila entre los 60 dB y los 75 dB[15].

En lo que respecta al parámetro acústico objeto de estudio, Mateo analiza las variaciones de la F0 en un total de 600 vocales (300 tónicas y 300 átonas) insertas en una frase portadora y que leyeron 30 hablantes distribuidos proporcionalmente según el «sexo»[16]. De sus resultados se desprende que la F0 media de las vocales tónicas en las mujeres oscila entre los 205 Hz y los 225 Hz. Asimismo, Muñiz estudia la influencia de la F0 intrínseca como elemento causal de las variaciones melódicas[17]. Para ello, analiza un total de 1920 realizaciones vocálicas a partir de 40 enunciados oracionales de modalidad asertiva e interrogativa leídos por 8 hombres y 8 mujeres. Los resultados obtenidos evidencian que en las mujeres la modalidad interrogativa favorece el aumento de la F0 frente a los enunciados asertivos con una diferencia de 7 Hz (235 Hz y 228 Hz, respectivamente).

2. Metodología

Siguiendo la línea metodológica planteada por Troya, donde se trabaja con materiales extraídos de entrevistas en estilo semiespontáneo[18], nuestra aportación se suma a esta línea de investigación, ajena a la lectura de palabras aisladas o en frase portadora. Es evidente que los corpus preparados *ad hoc* para estudiar un fenómeno concreto garantizan que todos los contextos estén representados con el mismo número de casos, pero también es cierto que restan naturalidad a

14 Beatriz Blecua y Vanessa Acín, «Propuesta de un modelo de intensidad vocálica del castellano y el catalán aplicable a un sistema de conversión de texto a habla», *Procesamiento del lenguaje natural* 17 (1995): 257-271.

15 Luis Candia, Hernán Urrutia y Teresa Fernández, «Rasgos acústicos de la prosodia acentual del español», *Boletín de Filología* 41 (2006): 15.

16 Ana Mateo, «Experimento sobre el tono intrínseco de las vocales castellanas», *Estudios de Fonética Experimental* 3 (1988): 159-179.

17 Carmen Muñiz, «La relevancia del tono intrínseco de las vocales en la entonación», *Estudios de fonética experimental* 18 (2009): 273-285.

18 Troya, «La duración de las vocales tónicas», 297-312.

las pronunciaciones. Por esta razón, y dada la «necesidad creciente de trabajar con corpus en mayor o menor grado espontáneos»[19], hemos decidido trabajar con muestras de habla continua, pero en una situación comunicativa diferente: la intervención parlamentaria. Así pues, las grabaciones están extraídas de las sesiones del Pleno del Parlamento de Canarias. De acuerdo con la clasificación de Santos[20], el Pleno es un supragénero del lenguaje parlamentario que contempla diferentes géneros[21]. Todos los debates que se sustancian en la Cámara están regulados en el Reglamento del Parlamento de Canarias, reglamentación que redunda en la formalidad de la situación comunicativa en la que se materializan las intervenciones.

Los datos que presentamos en esta investigación proceden del análisis de un corpus obtenido de las intervenciones en las sesiones del Pleno del Parlamento de Canarias durante la IX Legislatura –desde junio de 2015 a mayo de 2019–. Para la recopilación de las muestras sonoras nos hemos servido de los materiales disponibles en la web del Parlamento (https://www.parcan.es). Se ha trabajado con tres mujeres, naturales de Las Palmas de Gran Canaria y con estudios superiores. La generación no se contempla como una variable social porque no se encontraron informantes de todos los grupos etarios y con un número suficiente de casos y, además, porque la diferencia de edad entre dos de las informantes seleccionadas es de tan solo dos años. Igualmente, en la selección de informantes se ha controlado la variable «sexo», ya que, como señala Llisterri, entre la laringe masculina y femenina hay, en general, una diferencia anatómica, consistente en la distinta longitud y peso de las cuerdas vocales, que afecta a la forma de onda, a la intensidad y a la Fo[22].

Todas las intervenciones se realizan desde la Tribuna de oradores, por lo que las informantes no solo comparten la situación desde la que se dirigen al Pleno, sino también el micrófono con respecto al cual se encuentran, además, en la misma posición relativa. Este último aspecto técnico es especialmente importante en un estudio de carácter fónico debido a las repercusiones que puede tener sobre la intensidad del sonido.

Para seleccionar los adverbios en *-mente* que forman parte del corpus se recurrió a los Diarios de Sesiones de los que se extrajeron todas las intervenciones que durante la legislatura realizaron las informantes desde la Tribuna. En la selección se tuvo en cuenta que el tipo de sílaba, abierta o cerrada, podía incidir en los parámetros acústicos que se iban a medir (duración, Fo e intensidad). Así

19 Joaquín Llisterri, *Introducción a la fonética: el método experimental* (Barcelona: Anthropos, 1991), 71.

20 Luis Santos, «Géneros textuales en el lenguaje parlamentario español: la pregunta oral en la sesión de control al gobierno», *Ibérica: Revista de la Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos* (AELFE) 20 (2010): 142.

21 Entre ellos, la Comparecencia, el Debate, la Interpelación, la Moción, el Proyecto de Ley, la Proposición no de Ley y la Derogación de Reales Decretos-Ley.

22 Llisterri, *Introducción a la fonética*, 108.

pues, al igual que la sílaba tónica del sufijo, se decidió que la sílaba tónica del adjetivo tuviera una consonante en el margen posnuclear. De igual modo, en cada informante los casos se eligieron considerando el esquema acentual del adjetivo base: 30 ejemplos con adjetivos agudos, 30 con llanos y 20 con esdrújulos. El número de ocurrencias en este último contexto no superó los 20 casos en ninguna informante e, incluso, en una de ellas se redujo a 8 adverbios. De acuerdo con esto, el corpus final contiene un total de 228 adverbios acabados en *-mente*. La particular composición de estas unidades morfológicas –adjetivo base y sufijo– implica la existencia de dos vocales tónicas, por lo que el número total de realizaciones aumenta a 456 casos.

Las variables cuantitativas que se tienen en cuenta son las siguientes: (1) Fo de la vocal tónica del adjetivo base (FoVTAB) y (2) Fo de la vocal tónica del sufijo (FoVTS). Asimismo, se consideran tres variables categóricas: (1) esquema acentual del adjetivo base (EAAB); (2) timbre de la vocal tónica del adjetivo base (TVTAB); y (3) unidad fónica del adverbio (UFAdv).

Una vez conformado el corpus, se procedió a extraer todas las muestras sonoras. Para su tratamiento se utilizó el *Praat*, un software para el análisis científico del habla[23], con el que se hizo un *TextGrid*[24] de cada adverbio.

En cuanto al análisis de los datos acústicos (véase Fig. 1), para la medición de la Fo se activó su análisis en el espectrograma (línea azul), se seleccionó la parte estable de cada vocal y se tomó el valor promedio que proporcionaba el programa.

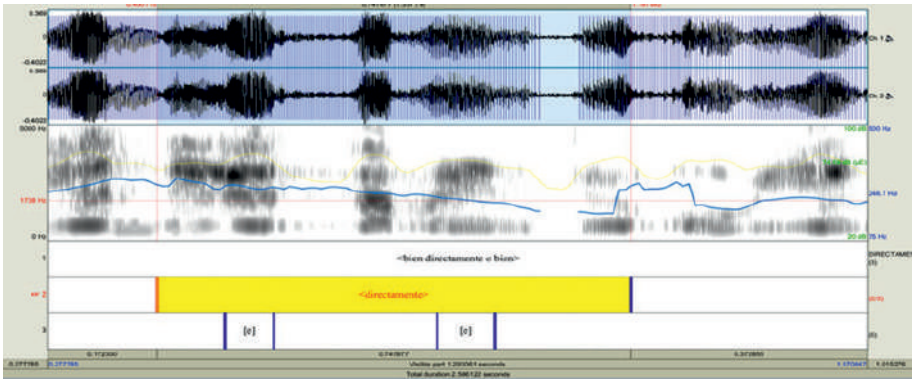

Fig. 1. Ejemplo de los gráficos utilizados para medir los parámetros acústicos en las vocales tónicas de la secuencia <directamente>.

23 Este programa ha sido diseñado por Paul Boersma y David Weenink «Praat: doing Phonetics by Computer» (versión 5.4.22), University of Amsterdam, http://www.praat.org.

24 Documento que genera el Praat para almacenar la información sobre la segmentación de la señal sonora.